

EN Magnetic Frame

This frame allows you to embroider fabric without leaving hooping marks, especially for fabric prone to that.

SC 磁力框

此框能使您在绣制布料时不留下箍框印记，尤其适用于容易留下印记的布料。

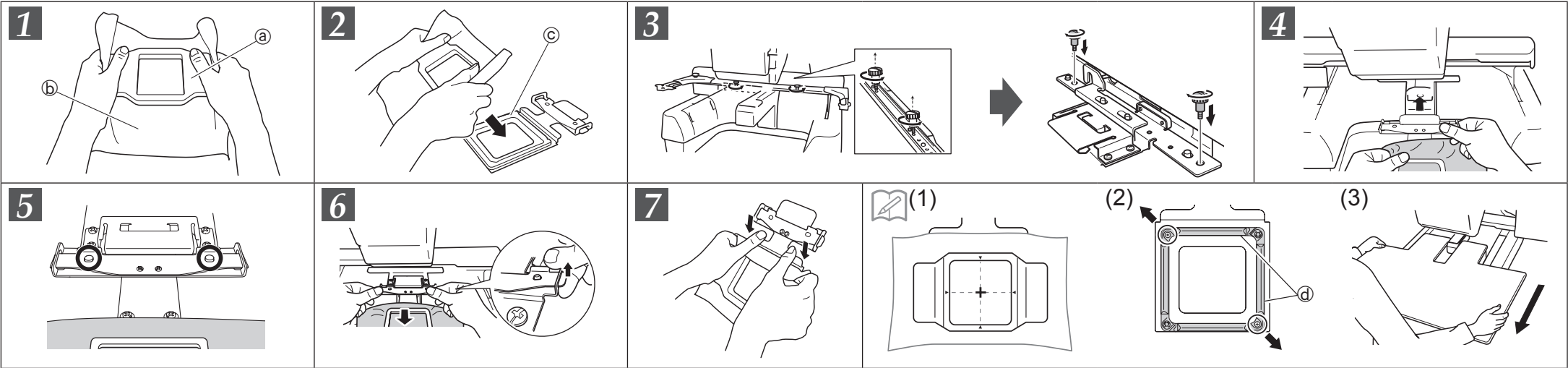
TC 磁力框

此框可讓您刺繡布料，而不留下箍框痕跡，特別適用於容易留下痕跡的布料。

KO 자석 틀

이 틀을 사용하면 특히 자수를 끼우기 표시가 남기 쉬운 천의 경우에도 자수를 끼우기 표시를 남기지 않고 천에 자수 놓을 수 있습니다.

★ Warning label ★ 警告标签 ★ 警告標籤 ★ 경고 라벨 1 2 3	This product contains magnets. ①Be careful not to pinch your fingers between the upper and lower frames. ②Be sure to keep the magnets away from precision electronics, computer disks, credit cards with a magnetic stripe, etc. ③Do not use the magnetic frame if you have a pacemaker. 本產品包含磁鐵。 ①請小心不要讓手指夾在上框與下框之間。 ②請務必使磁鐵遠離精密電子、電腦磁碟、有磁條的信用卡等。 ③如果您佩帶心臟起搏器，請勿使用磁力框。	本产品包含磁铁。 ①请勿将手指夹在上框和下框之间。 ②请务必将磁铁远离精密电子元件、计算机磁盘、带磁条的信用卡等物品。 ③如果您佩戴起搏器，请勿使用磁力框。 이 제품에는 자석이 들어 있습니다. ①위쪽과 아래쪽 틀 사이에 손가락이 끼지 않도록 주의하세요. ②자석을 정밀 전자 제품, 컴퓨터 디스크, 마그네틱 선이 있는 신용카드 등에서 멀리하세요. ③심박 조율기를 이식한 사용자의 경우에는 자석 틀을 사용하지 마세요.
--	---	--



EN

WARNING

Before attaching or removing fabric or before turning on the machine, remove the magnetic frame from the machine. Otherwise, the machine or frame may be damaged.

A	Magnetic frame: 50 mm (H) × 50 mm (W) (2 inches (H) × 2 inches (W))
B	Embroidery frame holder E (*)
C	Operation manual (This manual)

* This may not be included in some sets. ③Upper frame ⑥Fabric ⑦Lower frame
Before using this frame, make sure that your machine's software has been updated to the most recent version.

- 1

With both hands, hold together the upper frame and fabric (with the upper frame on top), making sure that the fabric is not wrinkled.
- 2

Bring the upper frame and fabric near the lower frame until they snap together.
 - Fabric with a thickness of up to 1 mm can be used with the magnetic frame.
 - After attaching the fabric, lift up both sides of the upper frame to check that it does not come off the lower frame, and check that the upper frame and lower frame are correctly aligned.
- 3

Remove the installed embroidery frame holder, and then attach embroidery frame holder E.
 - For details on installing the embroidery frame holder, refer to the operation manual of the machine.
- 4

Use both hands to grasp the frame hooped with the fabric, and then attach it to embroidery frame holder E.
- 5

Insert the pins on embroidery frame holder E into the holes on both sides of the frame to secure it.
- 6

After embroidering is finished, while grasping the frame with both hands, lift up both springs with your fingers, and then pull off the frame toward you.
 - Be careful not to pinch your fingers with the springs.
- 7

Hold the frame as shown in the illustration, and then use your thumbs to press the parts indicated with arrows, in order to remove the upper frame from the lower frame.
 - Be careful not to drop the lower frame.
- Memo**

(1) The fabric can easily be positioned by marking it with a chalk pencil, then stretching the fabric to align the mark with the ▼ marks on the upper frame.

(2) When hooping fabric that is difficult to stretch in the frame, such as thick or stiff fabrics, use the Phillips screwdriver included with the machine to loosen the screws indicated by circles, and then move the positioning guide to the outside. ④Positioning guide

(3) Before using the magnetic frame, remove the embroidery table.

TC

警告

在裝上或取下布料前，或是開機之前，從本機取下磁力框。否則，機器或磁力框可能會損壞。

A	磁力框：50 mm (高) × 50 mm (寬)
B	繡花臂框架 E (*)
C	使用說明書 (本說明書)

* 某些組件中可能不含此項。 ③上框 ⑥布料 ⑦下框
使用此框之前，請確定本機軟體已更新到最新版本。

- 1

用雙手握住上框和布料（上框在上方），確定布料沒有起皺。
- 2

將上框和布料靠近下框，直到它們卡在一起。
 - 磁力框可適用於最厚 1 mm 的布料。
 - 裝上布料後，抬起上框兩側，確定它不會脫離下框，並檢查上框與下框是否正確對齊。
- 3

卸下已安裝的繡花臂框架，然後安裝繡花臂框架 E。
 - 如需關於安裝繡花臂框架的詳細資訊，請參考本機的使用說明書。
- 4

用雙手握住箍放布料的磁框，然後將其安裝到繡花臂框架 E。
- 5

將繡花臂框架 E 上的銷釘插入磁力框兩側的孔中將其固定。
- 6

完成刺繡後，用雙手握住磁力框的同時，用手指抬起兩邊的彈簧，然後朝前拉出磁力框。
 - 注意不要被彈簧夾住手指。
- 7

如圖所示握住磁力框，然後用拇指按壓箭頭所示的部分，將上框從下框取出。
 - 小心不要使下框掉落。
- 備註**

(1) 用粉彩鉛筆標記，然後拉緊布料，使標記與上框上的 ▼ 標記對齊，可以輕易地將布料定位。

(2) 箍上難以在磁力框中拉緊的布料時，例如厚布或硬布，使用本機隨附的十字螺絲批鬆開圓圈所示的螺絲，然後將定位導板向外側移動。 ④定位導板

(3) 使用磁力框前，卸下刺繡枱。

SC

警告

在安装或取下布料前或者打开机器前，从机器上取下磁力框。否则，机器或磁力框可能会被损坏。

A	磁力框：50毫米（高）×50毫米（宽）（2英寸（高）×2英寸（宽））
B	绣花框支架E(*)
C	使用说明书（本说明书）

*某些绣花框组可能未附带说明书。 ③上框 ⑥布料 ⑦下框
在使用本框前，确保将机器的软件更新到最新版本。

- 1

用双手握住上框和布料（上框在上），确保布料不打褶。
- 2

将上框和布料放到下框上，直到它们卡在一起。
 - 磁力框可适用于最大厚度为1毫米的布料。
 - 在放置布料后，抬起上框的两边，确认其不会脱落并且上框和下框正确对齐。
- 3

取下安装的绣花框支架，然后安装绣花框支架 E。
 - 有关安装绣花框支架的详细信息，请参见机器的使用说明书。
- 4

使用双手握住箍放布料的磁力框，然后将其安装到绣花框支架 E。
- 5

将绣花框支架 E 上的销钉插入磁力框两侧的孔中将其固定。
- 6

完成绣花后，用双手握住磁力框的同时，用手指抬起两边的弹簧，然后朝自身方向拉磁力框。
 - 注意不要被弹簧夹住手指。
- 7

如图所示握住磁力框，然后使用拇指按下箭头所示的部件，从下框中取下上框。
 - 小心不要使下框掉落。
- 备注**

(1) 用粉笔在布料上做标记可轻松定位布料，然后展开布料将其与上框中的 ▼ 标记对齐。

(2) 当箍放厚布或硬布等难以在磁力框中伸展的布料时，请使用机器附带的十字螺丝刀松开圆圈指示的螺丝，然后将定位导轨向外侧移动。 ④定位导轨

(3) 在使用磁力框前，请取下绣花工作台。

KO

경고

천을 부착하거나 제거하기 전 또는 자수기를 켜기 전에 자수기에서 자석 틀을 제거하세요. 자수기나 틀이 손상될 수 있습니다.

A	자석 틀: 50 mm(H) × 50 mm(W)(2 인치 (H) × 2 인치 (W))
B	자수를 홀더 E(*)
C	작동 설명서(본 설명서)

* 일부 세트에는 포함되지 않을 수도 있습니다. ③위쪽 틀 ⑥천 ⑦아래쪽 틀
이 틀을 사용하기 전에 자수기의 소프트웨어가 최신 버전으로 업데이트되었는지 확인하세요.

- 1

천에 주름이 생기지 않도록 양손으로 위쪽 틀과 천 (위쪽 틀이 맨 위에 있는 상태)을 함께 잡으세요.
- 2

위쪽 틀과 천을 아래쪽 틀로 가져가서 끼우세요.
 - 자석 틀에는 최대 1mm 두께의 천을 사용할 수 있습니다.
 - 천을 부착한 후 위쪽 틀의 양쪽을 들어올려서 천이 아래쪽 틀에서 빠지지 않는지 확인하고 위쪽 틀과 아래쪽 틀이 올바르게 정렬되는지 확인하세요.
- 3

설치된 자수를 홀더를 제거한 다음 자수를 홀더 E를 부착하세요.
 - 자수를 홀더 설치에 대한 자세한 내용은 자수기의 작동 설명서를 참조하세요.
- 4

양손을 사용하여 천을 끼운 틀을 잡은 후, 자수를 홀더 E에 부착하세요.
- 5

자수를 홀더 E의 핀을 틀의 양쪽에 있는 구멍에 삽입하여 고정하세요.
- 6

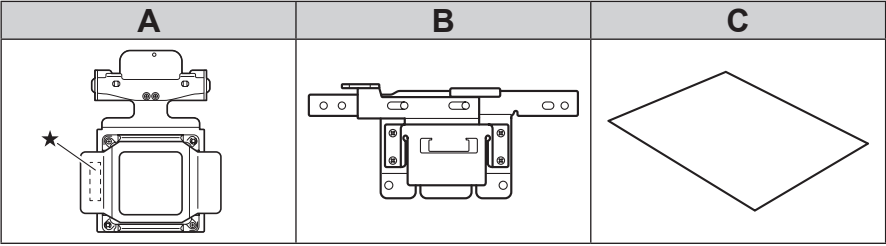
자수를 마친 후에 양손으로 틀을 잡은 상태에서 손가락으로 양쪽 스프링을 올린 후, 틀을 몸쪽으로 당겨 빼세요.
- 7

그림에서처럼 틀을 잡은 다음 엄지손가락으로 화살표로 표시된 부분을 눌러 아래쪽 틀에서 위쪽 틀을 제거하세요.
 - 아래쪽 틀을 떨어뜨리지 않도록 주의하세요.
- 메모**

(1) 초크 펜으로 표시한 다음 천을 늘려서 초크 펜슬 표시를 위쪽 틀의 ▼ 표시와 정렬하여 천의 위치를 쉽게 정할 수 있습니다.

(2) 두꺼거나 뻣뻣한 천과 같이 늘리기 어려운 천에 틀을 끼울 때 자수기에 포함된 Phillips 드라이버를 사용하여 원으로 표시된 나사를 풀 다음 포지셔닝 가이드를 바깥쪽으로 이동하세요. ④포지셔닝 가이드

(3) 자석 틀을 사용하기 전에 자수 테이블을 제거하세요.



★ 警告ラベル









①

②

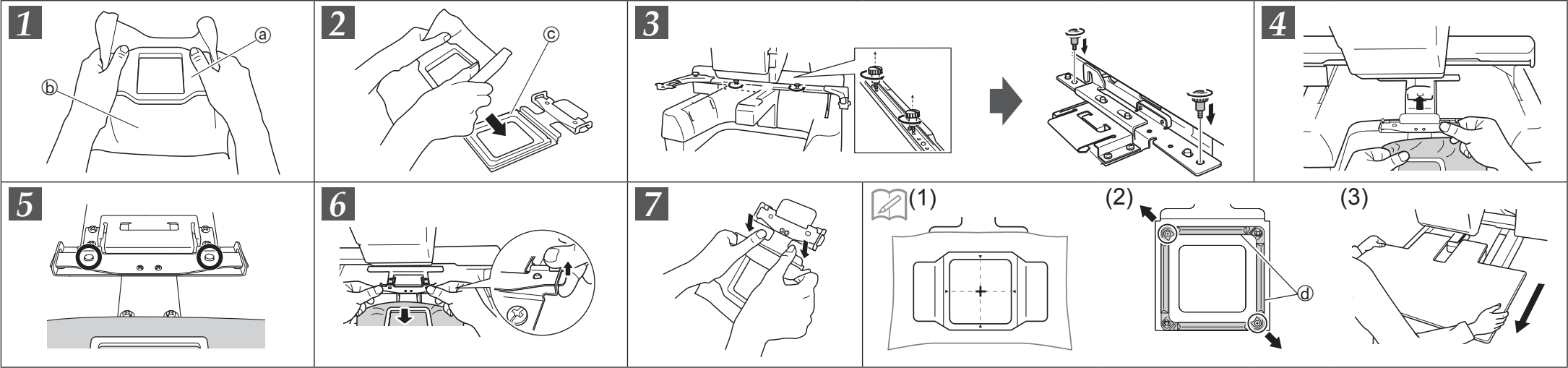
③

この製品には磁石が含まれています。

①上枠と下枠の間に指などはさまないように注意してください。

②精密電子機器、コンピューターディスク、磁気読み取り部分のあるクレジットカードなどには、マグネット枠を近づけないでください。

③ペースメーカーを装着している場合は、マグネット枠を使用しないでください。



JA

警告

素材を着脱するとき、ミシンの電源を入れるときは、マグネット枠をミシンから取り外してください。ミシンや枠を破損するおそれがあります。

付属品		
A	マグネット枠 (ヨコ50mm x タテ50mm)	
B	台枠E ※	C 取扱説明書 (この説明書)

※付属していないセットもあります。 ④上枠 ⑤布地 ⑥下枠

はじめに使用するとき、ソフトウェアのバージョンが最新になっているかを確認してください。

- 1

上枠の下に、布地をしわにならないようにしてあて、両手で上枠と布地を一緒に持ちます。
- 2

そのまま上枠と布地を下枠に近づけると、磁力でカチッと吸着します。
 - マグネット枠に使用できるのは、厚さ1mmまでの布地です。
 - 布地をセットした後、上枠の両端を持って持ち上げて、下枠と上枠が外れないこと、上枠が下枠に対して水平になっていることを確認してください。
- 3

取り付けてある台枠を外し、台枠Eを取り付けます。
 - 台枠の取り付け方については、ミシンに付属の取扱説明書もご参照ください。
- 4

布地をセットした枠を両手で持ち、台枠Eに差し込みます。
- 5

枠の穴に台枠Eのピンを両側ともに差し込み、固定します。
- 6

縫製後、枠を両手で持ちながら、両側のバネを指で持ち上げ、枠を手前に引いて取り外します。
 - バネで指をはさまないように注意してください。
- 7

枠を図のように持ち、矢印の箇所を親指で押して、上枠を下枠から外します。
 - 下枠を落とさないように注意してください。
- お知らせ

(1) チャコペンで布地にマークをつけておき、上枠にある▼マークに合わせて布を張ると、位置合わせが簡単にできます。

(2) 厚めの布地や固めの布地で、枠に張りにくいときは、○印のネジを、ミシンに付属のプラスドライバーでゆるめ、位置決め調整ガイドを外側に移動します。

④位置決め調整ガイド

(3) マグネット枠を使用する時は、専用テーブルを取り外して使用してください。
- 2